



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva

ČÍSLO ZMLUVY: 030/2010/4.2/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 030/2010/4.2/OPVaV/D01 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 VZP medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 00164381

DIČ : 2020798725

konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy výskumu a športu SR pre
štrukturálne fondy EÚ

sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava

IČO : 31819494

DIČ : 2022295539

konajúci : Ing. Alexandra Drgová

na základe splnomocnenia zo dňa 13.12. 2007

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prijímateľ

názov : PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.

sídlo : Kopčianska 14, 851 05 Bratislava-Petržalka

zapísaný v : Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel: Sa, Vložka číslo
2652/B

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu



konajúci : Ing. Peter Fodrek, PhD., Ing. Jana Rychtáriková, Ing. František
Kolenič, PhD.

IČO : 35805609

DIC : 2020235756

banka :

číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 030/2010/4.2/OPVaV (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu 26240220033, uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **Článok 2 bod 2.1 Zmluvy o poskytnutí NFP** sa nahrádza novým článkom 2 bod 2.1 nasledovne:

Názov projektu: AUTOWELDLINK – Vysokoproduktívne
automatizované zváranie veľkokapacitných
nádží a potrubí

ITMS kód Projektu: 26240220033

Miesto realizácie projektu: Kopčianska 14, 851 01 Bratislava
Ilkovičova 3, 812 19 Bratislava

Subjekt v pôsobnosti Prijímateľa (ak je táto informácia relevantná): _____

Kód Výzvy: OPVaV-2009/4.2/03-SORO

(ďalej aj „Projekt“).

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

- (2) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka „Miesto realizácie projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Miesto realizácie projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) Príloha č. 7 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“ sa mení na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Prijímateľom a účinnosť dňom doručenia Dodatku Poskytovateľovi. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 24. 4. 2010

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 28. 7. 2016

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

Ing. Peter Fodroek, PhD.

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁷ Prijímateľa

Ing. Jana Rychtáriková

Prílohy:

Príloha č. 1 Miesto realizácie projektu

Príloha č. 2 Dodatok č. 1 k Zmluve o partnerstve

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁷ Ak sa nehodí, prečiarknite

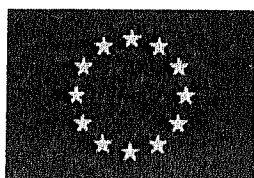
Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí NFP – Miesto realizácie projektu

PREDMET PODPORY NFP

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava V
Obec	Bratislava
Ulica	Kopčianska
Číslo	14

NUTS II	NUTS 2 región Bratislava
NUTS III	Bratislavský kraj
Okres	Bratislava I
Obec	Bratislava
Ulica	Ilkovičova
Číslo	3



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 030/2010/4.2/OPVaV/D01/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 8 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240220033, názov projektu: AUTOWELDLINK - Vysokoproduktívne automatizované zváranie veľkokapacitných nádrží a potrubí medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.

Právna forma: akciová spoločnosť

Adresa/Sídlo: Kopčianska 14, 851 01 Bratislava

IČO: 35805609

DIČ: 2020235756

Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, Vložka číslo: 2652/B

Telefón/fax: 0268262101/68262100

E-mail: pzvar@pzvar.sk

Http: www.pzvar.sk

Štatutárny zástupca: Ing. Peter Fodrek, PhD., Ing. Jana Rychtáriková

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov : Slovenská technická univerzita v Bratislave

Právna forma: verejná vysoká škola

Adresa/Sídlo: Vazovova 5, 812 43 Bratislava

IČO: 00397687

DIČ: 2020845255

Zapísaná v: Registri organizácií

Telefón/fax: 0257294255

E-mail: rector@stuba.sk

Http: www.stuba.sk

Štatutárny zástupca: prof. Ing. Vladimír Bálež, DrSc.

(ďalej len „Partner 1“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240220033, (ďalej len „Zmluva“), uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **Článok II ods. 1 Zmluvy o partnerstve sa nahrádza novým článkom II ods. 1 nasledovne:**

1. Predmetom Zmluvy o partnerstve je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri realizácii Projektu:

Názov projektu : AUTOWELDLINK - Vysokoproduktívne
automatizované zváranie veľkokapacitných nádrží a potrubí
ITMS kód Projektu : 26240220033
Miesto realizácie projektu : Kopčianska 14, 851 01 Bratislava
Ilkovičova 3, 812 19 Bratislava
Číslo Výzvy : OPVaV-2009/4.2/03-SORO
s aktivitami špecifikovanými v Prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve.

- (2) **Príloha č. 3 Zmluvy partnerstve „Účty partnerov“ sa nahrádza novou prílohou „Účty partnerov“.**

Nová Príloha „Účty partnerov“ je prílohou č. 1 k Dodatku č. 1.
Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane hlavný partner jeden rovnopis, partner dva rovnopisy a štyri rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi.
- (2) Hlavný partner je povinný pre potreby uzatvorenia Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku poskytnúť Ministerstvu školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky ako Riadiacemu orgánu/ Agentúre Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ ako Sprostredkovateľskému orgánu pod riadiacim orgánom potrebný počet overených kópií tohto Dodatku.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinok z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (4) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.

(5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Bratislave dňa 22. 07. 2010

Hlavný partner partnerstva
PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.

1. člen partnerstva
Slovenská technická univerzita v Bratislave

Ing. Peter Fodrek, PhD.
predseda predstavenstva

doc. Ing. Ján Vajda, PhD.
dekan

Ing. Jana Rychtáriková
členka predstavenstva

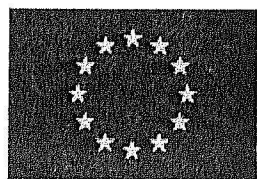
Súhlas s Dodatkom: 24. 7. 2010

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastupení Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne
fondy EÚ)
(štatutárny zástupca)

Prílohy:

Príloha č.1 Účty partnerov

Príloha č. 1 Dodatku č. 1 Zmluvy o partnerstve



Európska únia
Európsky fond regionálneho rozvoja



ÚČTY PARTNEROV

	Označenie názvu účtu	Názov banky	Kód banky	Číslo účtu	
				Predčísľe	Číslo účtu
Hlavný partner: PRVÁ ZVÁRAČSKÁ, a. s.	bežný	Tatra banka, a. s.			
Partner 1: Slovenská technická univerzita v Bratislave	bežný	Štátna pokladnica			

Svojím podpisom potvrdzujem správnosť uvedených údajov

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu hlavného partnera: Ing. Peter Fodrek, PhD., Ing. Jana Rychtáriková

Podpis: _____

Dátum: 16. 7. 2010